

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 25 (1907)
Heft: 27

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 05.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 8
2tes Semester „ 3
Ausland: Zuschlag des Porto
Es kann nur bei der Post
abonnirt werden.

Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6
2^e semestre . . . „ 3
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux

Prix du numéro 15 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich,
ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement

Rédaction et Administration
au Département fédéral du commerce

Paraît 1 à 2 fois par jour,
les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.)

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 c.)

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

Inhalt — Sommaire

Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren in den Monaten Oktober und November 1906/1905. — Importation et exportation des principales marchandises pendant les mois d'octobre et novembre 1906/1905.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti

Das Bezirksgericht St. Gallen hat mit Beschluss vom 29. Januar 1907 die Einleitung des Amortisationsverfahrens gemäss Art. 850 u. ff. O. R. in bezug auf folgende abhanden gekommene Werttitel verfügt:

- 1) Sparkassaschein, Nr. 144944 der st. gall. Kantonalbank, d. d. 14. April 1905, von Fr. 350, lautend zugunsten von Christine Purtscher-Eisenlohr, in St. Gallen.
- 2) Sparkassaschein Nr. 23711 der st. gall. Kantonalbank, d. d. 17. August 1876, von Fr. 50, lautend auf Mina Vogelsanger, in Rorschach.
- 3) Sparkassaschein Nr. 100581 der st. gall. Kantonalbank, d. d. 25. Januar 1897, von Fr. 856.60, lautend auf den Namen von Marie, Catharina Enz, Rosseute, in Bronschhofen.
- 4) Obligation Nr. 3830, Serie H., der st. gall. Kantonalbank, d. d. 8. Dezember 1903, von Fr. 2000, lautend auf Frä. Babetto Falk, Nähterin, in St. Georgen.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden hiemit aufgefordert, dieselben in 3 Jahren, von der ersten Auskündigung an gerechnet, dem Präsidium des Bezirksgerichtes St. Gallen vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen würde. (W. 11^a)

St. Gallen, den 29. Januar 1907.

Die Bezirksgerichtskanzlei.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg.

1907. 29. Januar. Die Genossenschaft unter der Firma Viehzucht-genossenschaft der Kirchgemeinde Rapperswil mit Sitz in Rapperswil (S. H. A. B. Nr. 201 vom 20. Mai 1903, pag. 801) hat unterm 17. November 1906 am Platze von Friedrich Rätz-Egeli und Fritz Stähli-Iseli in den Vorstand gewählt: als Präsident: Friedrich Junker-Zingg, Baudichter, Landwirt, von und zu Zimlisberg, und als Vizepräsident Johann Spring, von Schöpfen, Landwirt, in Seewil.

30. Januar. Die Genossenschaft unter der Firma Landwirtschaftliche Genossenschaft Kallnach u. Umgebung in Kallnach (S. H. A. B. Nr. 143 vom 23. Juni 1892, Nr. 34 vom 26. Januar 1905, pag. 133 u. a.), hat unterm 26. Dezember 1906 am Platze von Alexander Köhli, Hans Brauen und Samuel Tüscher, als Beisitzer in den Vorstand gewählt: Johann Eichenberger, von Trub, Negoziant, Johann Stuber, von Seedorf, Pächter, und Alfred Mori, Bucherhanses, von Kallnach, Landwirt, alle in Kallnach wohnhaft.

Bureau Bern.

29. Januar. Inhaber der Firma N. Bachofner in Bern ist Niklaus Bachofner, von Oberbalm, in Bern wohnhaft. Natur des Geschäftes: Liqueur-Handlung, Aarberggasse 35, Bern.

29. Januar. Inhaberin der Firma Wwe. E. Schöni-Bucher in Bern ist Frau Wittve Elise Schöni-Bucher, von Sumiswald, in Bern. Natur des Geschäftes: Wirtschaft, Neuengasse 42 und Genfergasse 2, Bern.

30. Januar. Unter der Firma Le Sauveteur A. G. zur Ausbeutung der Brevets Fuchs hat sich mit Sitz in Bern eine Aktiengesellschaft auf unbestimmte Zeitdauer gebildet. Der Zweck der Gesellschaft ist der Ankauf und die Verwertung der Patente Rettungsapparat Fuchs von den Herren Fuchs und Zumburn in Meiringen. Die Statuten der Gesellschaft sind am 10. Januar 1907 festgestellt worden. Das Aktien- bzw. Grundkapital beträgt Fr. 60,000, eingeteilt in 120 Stammaktien zu Fr. 250 und 120 Prioritätsaktien à Fr. 250. Die Aktien lauten auf den Inhaber. Gemäss Art. 23 der Statuten führen der Präsident und der Sekretär kollektiv die Firmaunterschrift. Präsident der Gesellschaft ist Ulrich Zumburn, Gemeinderat in Meiringen, und Sekretär: Alfred Stüssi, Kaufmann, in Zürich. Dem Verwaltungsrat ist es vorbehalten, diejenigen Mitglieder oder Organe zu bezeichnen, welche gemeinsam mit dem Präsidenten oder Sekretär die Kollektivunterschrift namens der Gesellschaft führen. Die von der gegründeten Aktiengesellschaft ausgehenden Bekanntmachungen haben im «Schweiz. Handelsamtsblatt», im «Bund» und in der «Neuen Zürcherzeitung» zu erfolgen. Dem Verwaltungsrat wird es anheimgestellt, Bekanntmachungen der Gesellschaft auch noch in andern Tagesblättern publizieren zu lassen. Das Geschäftslokal befindet sich Marktgasse 11, Bern.

30. Januar. Der Inhaber der Firma Fritz Dubach in Bern (S. H. A. B. Nr. 414 vom 31. Oktober 1904, pag. 1653) hat sein Geschäftslokal vom Hirschengraben 16 an die Florastrasse 3, Kirchenfeld verlegt.

Bureau Burgdorf.

28. Januar. Inhaberin der Firma E. Egli in Burgdorf, ist Elisabeth Egli, von Schangnau, wohnhaft in Burgdorf. Natur des Geschäftes: Tapiserie- und Broderie-Geschäft. Geschäftslokal: Schmiedengasse.

28. Januar. Die Firma A. Grimm, Weiss- und Wollwarengeschäft in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 331 vom 5. Dezember 1898, pag. 1377) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

28. Januar. Inhaber der Firma E. Ziegler, Arch., in Burgdorf ist Ernst Ziegler, von Bern und Burgdorf, wohnhaft in Burgdorf. Natur des Geschäftes: Architekturbureau. Geschäftslokal: Bernstrasse.

28. Januar. Inhaber der Firma J. A. Hiltbrunner in Burgdorf ist Johann Andreas Hiltbrunner, von Wyssachengraben, wohnhaft in Burgdorf. Natur des Geschäftes: Spezereiwarenhandlung und Trödlergeschäft. Geschäftslokal: Steinhofstrasse, Station Steinhof.

28. Januar. Inhaber der Firma E. Niklaus in Burgdorf ist Ernst Niklaus, von Zaugenried, wohnhaft in Burgdorf. Natur des Geschäftes: Bäckerei und Kaffeewirtschaft. Geschäftslokal: Kirchbühl.

28. Januar. Inhaber der Firma E. Klötzli in Burgdorf ist Ernst Klötzli, von und wohnhaft in Burgdorf. Natur des Geschäftes: Messerschmiedwarenfabrikation und Bandagist. Geschäftslokal: Mühlegasse.

28. Januar. Inhaber der Firma Fried. Schärer in Burgdorf ist Friedrich Schärer, von Melonnau, wohnhaft in Burgdorf. Natur des Geschäftes: Pferdemezgerei. Geschäftslokal: Metzgergasse.

29. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Marfurt & Wegst in Burgdorf hat sich infolge Hinschiedes des Gesellschafters Hermann Wegst aufgelöst und damit ist auch die Prokura des Jakob Buri erloschen. Aktiven und Passiven sind auf 1. Januar 1907 an die Firma «Marfurt & Cie» übergegangen.

29. Januar. Inhaberin der Firma Frau E. Zimmermann in Burgdorf ist Frau Witwe Elise Zimmermann, von Reigoldswil (Baselstadt), wohnhaft in Burgdorf. Natur des Geschäftes: Mercerie-, Bonneterie- und Modewarengeschäft. Geschäftslokal: Schmiedengasse.

29. Januar. Inhaberin der Firma M. Schwyzler-Arn in Burgdorf ist Frau Marie Schwyzler geb. Arn, von Wykon b. Reiden (Kt. Luzern), wohnhaft in Burgdorf. Natur des Geschäftes: Mercerie- und Quincalleriewaren-Handlung. Geschäftslokal: z. Rössli.

29. Januar. Gottfried Liechti, von Lauperswil, und Gottfried Stucki, von Gysenstein, beide wohnhaft in Burgdorf, haben unter der Firma Liechti & Stucki in Burgdorf eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche bereits mit dem 1. März 1902 begonnen hat. Natur des Geschäftes: Gas- und Wasserinstallationsgeschäft. Geschäftslokal: Krocenhalde.

29. Januar. Inhaber der Firma A. Bader in Burgdorf ist Arnold Bader, von Holderbank (Kt. Solothurn), wohnhaft in Burgdorf. Natur des Geschäftes: Bürstenfabrikation und Handel. Geschäftslokal: Metzgergasse.

Bureau de Courtelary.

30. janvier. La raison Linc Etienne, café-restaurant, à Tramelan-dessous (F. o. s. du c. du 9 février 1891, n° 28, page 109), est radiée ensuite du décès de son chef.

30. janvier. Le chef de la maison Rey, Chatelain-Etienne, à Tramelan-dessous, est Reynold Chatelain alié Etienne, de et demeurant à Tramelan-dessous. Genre de commerce: Restauration. Bureau: Tramelan-dessous.

30. janvier. La société en nom collectif Mathey frères et Cie., fabrication d'horlogerie, aux Reussilles, commune de Tramelan-dessous (F. o. s. du c. du 7 janvier 1893, n° 6, page 24), est dissoute ensuite du décès d'un des associés. Sa raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif Mathey & Perrin, successeurs de Mathey frères et Cie., à Tramelan-dessous.

Oscar Mathoy et Emile Perrin aliés Mathey, tous deux domiciliés à Tramelan-dessous, d'où ils sont originaires, ont constitué à Tramelan-dessous, sous la raison sociale Mathey & Perrin, successeurs de Mathey frères et Cie., une société en nom collectif commencée le 1^{er} janvier 1907. Cette société reprend l'actif et le passif de la société «Mathey frères & Cie» dissoute. Genre de commerce: Fabrication d'horlogerie. Bureau: Tramelan-dessous.

Bureau Frutigen.

29. Januar. Inhaber der Firma Friedrich Rubin in Frutigen ist Friedrich Rubin, Johannes sel., von Reichenbach, Negoziant in Frutigen. Natur des Geschäftes: Kolonialwaren, Bonneterie, Mercerie.

29. Januar. Inhaber der Firma J. Müller-Hächler in Frutigen ist Jakob Müller alié Hächler, Karls, von Biel, Konfiseur in Frutigen. Natur des Geschäftes: Confiserie.

30. Januar. Inhaber der Firma Chr. Müller in Frutigen ist Christian Müller, Christians, Schreinermeister, von und in Frutigen. Natur des Geschäftes: Mechanische Schreinerei.

30. Januar. Inhaber der Firma Albert Klopfenstein in Frutigen ist Albert Klopfenstein, Peters, Zündholzfabrikant, von und in Frutigen. Natur des Geschäftes: Zündholzfabrikation.

Bureau de Moutier.

29. janvier. La société en nom collectif «Péteut frères», commerce de bois, à Roches (F. o. s. du c. du 18 juillet 1891, page 637), est dissoute; la liquidation en sera opérée par les deux associés sous la raison sociale Péteut frères en liquidation.

Glarus — Glaris — Glarona

1907. 30. Januar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma Blumer-Wichser & Cie vorm. Schweizerische Schieferbaugesellschaft in Engi

(S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1900, pag. 10) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère).

1907. 29 janvier. Le chef de la raison Ferdinand Vallino, à Bulle, est Ferdinand Vallino, fils d'Ambrósio, originaire de Novarre, domicilié à Bulle. Genre de commerce: Coiffeur. Atelier et bureau: Place des Alpes.

Bureau de Morat (district du Lac).

29 janvier. Dans son assemblée générale du 27 janvier 1907, la Société de laiterie de Cormérod, à Cormérod (F. o. s. du c. du 7 janvier 1898, n° 5, page 17), a reconstitué son comité comme suit: président: Maurice Buillard, à Cormérod, en remplacement de Jean Perrotet, sortant de charge; secrétaire: Jules Berset, à Cormérod, en remplacement de Louis Berset, sortant de charge; Boursier: Pierre Berset, à Cormérod, en remplacement de Marcel Berset, sortant de charge. Le président et le secrétaire signent collectivement.

29 janvier. Aux termes du procès-verbal qui en a été dressé par le notaire François Fiaux, à Lausanne, la société anonyme ayant pour titre **Grande Teinturerie de Morat (S. A.)**, ayant son siège à Morat (F. o. s. du c. du 11 janvier 1905, n° 14, page 53), réunie en assemblée générale extraordinaire le 18 juin 1906, a modifié ses statuts sur les points suivants: Le titre de la société est **Grandes Teintureries de Morat et Yvernoise à Lausanne réunies (S. A.)**. Elle a pour objet la reprise de tous les biens meubles et immeubles composant la teinturerie de Morat, propriété de Gustave Fraisse fils, ainsi que d'autres établissements similaires, et leur exploitation par les procédés techniques les plus perfectionnés. Le fonds social est fixé à fr. 290,000, divisé en 720 actions privilégiées et 440 actions ordinaires, soit au total 1160 actions de fr. 250 chacune, libérées. Les actions sont au porteur, elles sont numérotées en deux séries de 1 à 720 pour les actions privilégiées et de 721 à 1160 pour les actions ordinaires. Le directeur général est remplacé par deux directeurs qui sont: Gustave Fraisse, directeur technique, et Jean-Jules Giraud, directeur commercial. Ces deux directeurs ont conjointement la signature sociale des **Grandes Teintureries de Morat et Yvernoise de Lausanne réunies**.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1907. 29. Januar. Die bisherige Kollektivgesellschaft unter der Firma **Breuckmann & Cie** in Basel (S. H. A. B. Nr. 192 vom 4. Mai 1906, pag. 766) hat sich aufgelöst; Aktiven und Passiven gehen über an die nunmehrige Kommanditgesellschaft **Breuckmann & Cie**.

29. Januar. Witwe Luise Breuckmann-Zehnder, von Starrkirch (Solothurn), und Adolf Breuckmann, von Fontanemolou (Neuchâtel), beide wohnhaft in Basel, haben unter der Firma **Breuckmann & Cie** in Basel eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem 2. Januar 1907 begonnen und Aktiven und Passiven der früheren Kollektivgesellschaft **Breuckmann & Cie** übernommen hat. Witwe Luise Breuckmann-Zehnder ist unbeschränkt haftende Gesellschafterin, Adolf Breuckmann ist Kommanditist mit der Summe von fünfzigtausend Franken (Fr. 50,000) und führt zugleich die Prokura. Des fernern hat die Firma Prokura erteilt an Gottfried Röthlisberger, von und in Basel. Natur des Geschäftes: Steinkohlenhandlung in gros. Geschäftslokal: Peter Merian-Strasse 58.

30. Januar. Die Firma **Herrmann Bartenbach** in Basel (S. H. A. B. Nr. 171 vom 2. August 1892, pag. 687) verzögert als nunmehrige Natur des Geschäftes: Eisenwarenhandlung. Geschäftslokal: Földbergstrasse 113.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1907. 29. Januar. Die Genossenschaft unter der Firma **Konsumentenverein Gelterkinden und Umgebung** in Gelterkinden (S. H. A. B. Nr. 164 vom 18. April 1906, pag. 655) hat in ihrer Generalversammlung vom 28. Dezember 1906 als Mitglieder der Betriebskommission gewählt: Benedikt Schneider, von Brügg (Kt. Bern), als Präsident; Rudolf Schaublin, von Titterten, als Vizepräsident, und Hans Handschin, von Gelterkinden, als Aktuar und Kassier, sämtliche wohnhaft in Gelterkinden. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar namens der Genossenschaft.

29. Januar. Inhaber der Firma **C. Maag-Keller** in Sissach ist Carl Maag-Keller, von Untorhallau, in Sissach. Natur des Geschäftes: Fabrikation von Betten und Polstermöbeln und Verkauf sämtlicher Holzmöbel.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Berichtigung. In der Publikation des Registerintrages vom 21. Januar 1907, betreffend die Firma **Wutachwerke Oberwiesen-Schleitheim Sam. Wanner** in Oberwiesen-Schleitheim (S. H. A. B. Nr. 21 vom 25. Januar 1907, pag. 143) soll es statt **Wutachwerke** heissen: **Wutachwerke**.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1907. 29. November. Unter der Firma **Viehziehtgenossenschaft Chur** besteht mit dem Sitze in Chur eine Genossenschaft, welche den Zweck hat, durch Förderung der Zucht von reinem Braunvieh und sorgfältige Kontrollierung der Abstammung die Viehzucht ihrer Mitglieder zu veredeln. Die Statuten sind am 24. Oktober 1906 festgestellt worden. Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt, darf aber nicht weniger als fünf Jahre sein. Mitglied der Genossenschaft kann dormalen jeder Besitzer von Rindvieh werden, der die Statuten unterzeichnet und den finanziellen Pflichten nachkommt. Spätere Eintrittsgesuche werden zugleich unter Bestimmung des Eintrittsgeldes durch die Generalversammlung in ihrer ordentlichen Jahresversammlung erledigt. Die Mitgliedschaft geht verloren durch Austritt, Tod, Konkurs und Ausschluss. Der Austritt ist nach Verfluss der ersten fünf Jahre jeweils im Monat September dem Vorstand der Genossenschaft schriftlich anzuzeigen. Der beim Abschluss der Jahresrechnung sich ergebende Status des Genossenschaftsvermögens bildet, je nachdem derselbe aktiv oder passiv ist, die Grundlage für die Beifizierung der an Austrittende zu leistenden Abfindungssumme als auch event. der von ihm zu bezahlenden Loskaufssumme. Im Konkurs- oder Todesfall treten die Gläubiger resp. Erben in vermögensrechtlicher, nicht aber in persönlicher Beziehung in die Rechte und Pflichten des betreffenden Genossenschafters. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen unter Ausschluss der persönlichen Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder. Das Genossenschaftsvermögen besteht aus Fr. 2000 (zweitausend Franken) und wird gebildet aus: a. durch eine von jedem Genossenschafter zu leistende Einzahlung von Fr. 400; b. durch die Einschreibtaxe ins Zuchtbuch, per Stück Fr. 2; c. durch Abstammungsbescheinigungen, Subventionen, Sprunggelder, Prämien, 50 % der Prämien des Zuchtbuchbestandes, Bussen und event. Anleihen. Ergibt die Jahresrechnung ein Defizit, so ist dasselbe durch die Genossenschafter nach Verhältnis ihrer Beteiligung zu decken; ergibt sich aber ein Ueberschuss, so

fällt derselbe in einen Reservefonds, der geäußert werden soll, bis er den Betrag von Fr. 1000 erreicht hat. Die Organe der Genossenschaft sind: a. die Generalversammlung; b. der aus drei Mitgliedern bestehende Vorstand; c. die Expertenkommission und d. die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand wird je auf ein Jahr gewählt und besteht aus dem Präsidenten, dem Aktuar (zugleich Vizepräsidenten) und dem Kassier. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Präsident mit dem Aktuar kollektiv. Präsident ist Luzi Sprecher; Aktuar ist Jakob Metz, und Kassier ist Martin Egger; alle drei sind wohnhaft in Chur.

Aargau — Argovie — Argovia

Betirk Aarau.

1907. 28. Januar. Inhaber der Firma **Samuel Roth** in Erlinsbach ist Samuel Roth, von und in Obererlinsbach. Natur des Geschäftes: Bauwirtschaft. Geschäftslokal: Obererlinsbach, Aargau, Dorfstrasse Nr. 29 B, Werkstätte in Obererlinsbach, Kt. Solothurn, Nr. 64.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Mendrisio.

1907. 29. gennaio. La società per azioni **Mannheimer Lagerhaus-Gesellschaft** in Mannheim notifica che la procura per rappresentare la succursale di Chiasso dalla società stessa conferita a Stefano Figini, da e in Chiasso (F. u. s. di c. del 15 febbraio 1905, n° 62, page 245), è cessata o che in suo rimpiazzo ha nominato Luigi Somaglino, da e in Chiasso.

Vaud — Vaud — Vaud

Bureau de Grandson.

1907. 29 janvier. Aline et Julia Rossat, filles de feu Jean Rossat, de Bonvillars, y domiciliées, ont constitué à Bonvillars sous la raison sociale **Secours Rossat**, une société en nom collectif qui a commencé le 21 janvier 1907. Genre de commerce: Mercerie, épicerie, tabacs et cigares.

29 janvier. La raison de commerce **Vve Chne Rossat**, à Bonvillars, épicerie, mercerie, tissus, chaussures, poterie et tabacs (F. o. s. du c. du 12 juin 1883, n° 86, page 689), est éteinte ensuite de décès de la titulaire.

29 janvier. La raison de commerce **Ges Junod Poget**, à Ste-Croix, café vaudois, tabacs et cigares (F. o. s. du c. du 12 août 1894, n° 210, page 861), a cessé d'exister ensuite de renonciation du titulaire.

29 janvier. La société en nom collectif **Henri Paillard et Cie**, à Ste-Croix, épicerie, mercerie, bonneterie, vins, tabacs et cigares (F. o. s. du c. du 3 novembre 1903, n° 411, page 1642), a cessé d'exister ensuite de retraite de l'un des associés et de remise de commerce.

Le chef de la maison **Henri Paillard**, à Ste-Croix, est Henri-Ami feu Louis-Samuel Paillard, de Ste-Croix, y domicilié. Il reprend l'actif et le passif de l'ancienne société **Henri Paillard & Cie** et continue le même genre de commerce: Epicerie, mercerie, bonneterie, vins, tabacs et cigares.

Bureau de Moudon.

30 janvier. La société **L'Abeille**, à Moudon (F. o. s. du c. du 7 janvier 1888, n° 3, page 17), fait inscrire qu'en suite de modification son comité se trouve actuellement composé de Samuel Loude, président, Ernest Gilliéron, vice-président, et Jules Gillibert, secrétaire, tous à Moudon.

Bureau de Vevey.

26 janvier. John-Lucien, fils de Jacob-Christian Marti allié Jacot, de Sumiswald (Berne), domicilié à Clarens, et Judith-Susanne fille d'Henri-Auguste Porret, femme divorcée de Numa-Auguste Bornand, de Ste-Croix, domiciliée à Vevey, ont constitué sous la raison sociale **Marti & Cie**, la Diligente, une société en commandite, dont le siège est à Vevey et qui a commencé le 21 janvier 1907. John-Lucien Marti est associé indéfiniment responsable, Judith-Susanne Bornand est commanditaire pour une somme soit commandite de mille francs (fr. 1000). Genre de commerce: Placements d'employés en Suisse et à l'étranger. Bureau: à Vevey, Quai Perdonnet n° 21 d. La société en commandite **Marti & Cie**, la Diligente, donne procuration à la commanditaire Judith-Susanne Bornand, prénommée.

26 janvier. La société en commandite **A. Cuenod et Cie**, à Vevey, banque et gérance (F. o. s. du c. du 14 avril 1884, n° 30, page 268), donne procuration à René, fils d'Emile de Gautard, de Vevey, domicilié à La Tour-de-Pell.

30 janvier. La liquidation de la société anonyme **Société immobilière du Trait en liquidation**, à Montroux (Les Planches) (F. o. s. du c. du 15 juin 1905, n° 249, page 994), étant terminée, cette raison est radiée.

Bureau d'Yverdon.

29 janvier. La raison **Eugène Stécher**, à Montagny, café de la Croix fédérale (F. o. s. du c. du 31 mars 1891, page 294), est radiée pour cause de remise de commerce.

29 janvier. Hector Aubry, de Lachaux (Berne), domicilié à Montagny, déclare être le chef de la raison **Hector Aubry**, à Montagny. Genre de commerce: Exploitation du **Café de la Croix fédérale**.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry.

1907. 28. janvier. Le chef de la maison **Tell Juillerat**, à Peseux, est Tell-Louis Juillerat, de Rébervel (Jura bernois), domicilié à Peseux. Genre de commerce: Tabacs-cigares, papeterie, maroquinerie. Bureaux: Peseux, Grand-rue 20. Cette maison a été fondée le 8 décembre 1906.

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

30 janvier. La société en nom collectif **Baumann & Cie**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 24 juin 1905, n° 265), est dissoute et la raison radiée. L'actif et le passif sont repris par la société **Jentzer, Baumann & Cie**.

30 janvier. Jules-Fritz Freiburghaus, de Neuenegg (Berne), Albert Baumann, de Oberhallau, Charles-Arnold Roth, de Rosières (Soleure), Louis Fleury, de Vermes (Berne), Henri Jentzer, de Huttwil (Berne), tous cinq mineurs de boîtes, domiciliés à La Chaux-de-Fonds, ont constitué à La Chaux-de-Fonds sous la raison sociale **Jentzer, Baumann & Cie**, une société en nom collectif ayant commencé le 1^{er} mars 1906 et reprenant l'actif et le passif de la maison **Baumann & Cie**. Genre de commerce: Fabrique de boîtes d'or. Bureaux: 2, Rue du Crêt. Les associés Albert Baumann et Henri Jentzer ont seuls la signature sociale.

Genève — Genève — Ginevra

1907. 28 janvier. Le chef de la maison **Ls Minner**, à Genève, commencée le 1^{er} janvier 1907, est Louis-Franz Minner, de Genève, domicilié à Chêne-Bougeries. Genre d'affaires: Atelier de photographie artistique et

industrielle, avec le sous-titre de «Ancienne maison L. Fueslin-Rigaud». Locaux: 45, Cours de Rive.

28 janvier. La raison Jacques Klein, marchand-tailleur et confections pour hommes à Genève (F. o. s. du c. du 1^{er} février 1900, page 147), est radiée ensuite de renonciation et départ du titulaire.

28 janvier. Le chef de la maison Jérôme Duchosal, à Genève, commencée le 1^{er} novembre 1906, est Louis-Jérôme Duchosal, de Genève, y domicilié. Genre d'affaires: Commerce en gros et entreprise de miroiterie, vitrerie et stores. Bureau et locaux: 11, Rue Necker.

28 janvier. Henri-Marius Graf, de Genève, y domicilié, et Albert-Emile Renaud, de Neuchâtel, domicilié à Genève, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **Graf et Renaud**, une société en nom collectif qui a commencé le 15 janvier 1907. Genre d'affaires: Atelier de composition typographique mécanique. Locaux: 7, Rue Necker, et 6, Rue Baulte.

28 janvier. La Société d'Obstétrique et de gynécologie de la Suisse Romande, société ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 8 février

1906, page 203), a, dans son assemblée générale du 15 novembre 1906, renouvelé son bureau qui reste composé de Guillaume Rossier, docteur-professeur, à Lausanne, président; et Joseph Bastian, docteur à Genève, secrétaire, lesquels engagent la société par leur signature collective.

28 janvier. La société en nom collectif **A. Gougginperg et L. Monigatti**, à St-Jean (Petit-Saconnex) (F. o. s. du c. du 23 mai 1906, page 907), est déclarée dissoute, dès le 6 octobre 1906.

L'associé Adolphe-Jules Gougginperg, d'origine vaudoise, domicilié au Prieuré (Petit-Saconnex), est resté, dès cette date, chargé de l'actif et du passif de la société, qu'il continue seul, sous la raison **A. Gougginperg**, à St-Jean (Petit-Saconnex). Genre d'affaires: Fabrique de biscuits. Locaux: 20, Quai de St-Jean.

28 janvier. La Société Immobilière de la Rose d'or, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 10 février 1903, page 201), a, dans son assemblée générale du 23 janvier 1907, nommé William Jérôme, domicilié à Genève, membre de son conseil d'administration, en remplacement de Edouard Joriot, décédé.

Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren in den Monaten Oktober und November 1906/1905

Bemerkungen. 1) Wo die Ausfuhr grösser ist als die Einfuhr ist dies durch fette Schrift hervorgehoben. 2) Die Werte werden nur vierteljährlich angegeben. 3) Eine Vergleichung mit dem Resultat des Vorjahres kann nur für diejenigen Positionen gegeben werden, welche nach Inhalt dieselben geblieben sind wie im alten T. art.

Importation et exportation des principales marchandises pendant les mois d'octobre et novembre 1906/1905

Observations. 1^o Où l'exportation dépasse l'importation, les chiffres sont imprimés en caractères gras. 2^o Les valeurs ne sont communiquées que trimestriellement. 3^o Une comparaison avec les résultats de l'année écoulée n'est possible que pour les rubriques comprenant dans le nouveau tarif les mêmes articles que dans l'ancien.

Gebrauchs- tauf change	Gattung der Ware	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation				Nature de la marchandise
		Oktober — Octobre		November — Novembre		Oktober — Octobre		November — Novembre		
		1906	1905	1906	1905	1906	1905	1906	1905	
Nahrungs- und Genussmittel										
1	Weizen	411,285	498,056	466,308	468,889	59	65	31	26	Froment
3	Hafer	115,657	98,502	155,536	140,136	13	40	40	83	Avoine
4	Gerste	39,694	66,822	43,688	86,925	1	1	—	—	Orge
5	Reis in Hülsen etc.	7,310	2,614	7,277	5,590	—	—	—	—	Riz dans sa balle, etc.
7	Mais	66,351	66,822	76,985	86,925	33	4	31	15	Mais
12	Reis geschält, Bruchreis	6,579	5,624	5,089	6,293	944	172	1,387	62	Riz décortiqué, brisures de riz
18	Hartweizengries	18,079	—	17,057	—	—	—	2	—	Semoule de blé dur
15	Malz	23,127	18,670	39,318	34,366	—	—	—	49	Malt
16	Mehl aus Getreide etc. in Säcken etc.	46,717	—	44,913	—	679	—	523	—	Farine de céréales, etc.: en sacs, etc.
19	Kindermehl	6	8	26	5	1,025	1,454	1,186	990	Farine alimentaire
23	Obst, frisch, offen	1,747	—	262	—	569,017	—	36,444	—	Fruits frais, à découvert
24	Obst, frisch, verpackt:	—	—	—	—	—	—	—	—	Fruits frais, emballés:
24a	— Äpfel, Birnen, Aprikosen	1,168	—	795	—	2,286	—	1,310	—	— Abricots, pommes, poires
24b	— anderes	465	—	106	—	2,317	—	62	—	— autres
86	Citronen, Orangen	1,035	974	7,013	5,156	—	—	—	—	Citrons, oranges
38	Mandeln	965	—	735	—	—	—	—	—	Amandes
40a	Kohl, gelbe Rüben, Esszwiebeln	112,769	—	87,004	753	—	—	264	—	Choux, carottes jaunes, oignons
40b	Andere frische Gemüse	7,791	—	8,804	69	—	—	221	—	Autres légumes frais
45	Kartoffeln	81,183	149,108	42,063	91,045	1,971	280	906	375	Pommes de terre
53	Hopfen	1,062	2,115	1,136	1,478	5	15	—	—	Houblon
54	Kaffee, roh	8,713	9,625	13,045	10,879	—	—	—	—	Café, brut
58	Tee in Gefässen von 5 kg oder mehr	333	—	246	—	—	—	—	—	Thé en récipients de 5 kg ou plus
59	Tee in Gefässen von weniger als 5 kg	68	—	83	—	—	—	—	—	Thé en récipients de moins de 5 kg
61	Kakaobohnen	5,772	—	4,366	—	—	—	—	—	Fèves de cacao
62	Kakaobutter	840	—	1,510	59	—	—	67	—	Beurre de cacao
63	Kakaopulver, Chocoladeteig	81	95	131	74	493	341	501	358	Poudre de cacao, pâte de chocolat
64	Chocolade	15	25	43	31	10,260	9,284	10,000	7,463	Chocolat
68	Roh- und Kristallzucker; Stampfzucker	50,725	—	29,684	—	—	—	—	—	Sucre brut ou cristallisé; sucre pilé
69	Zucker in Hüten, etc.; Abfallzucker	16,452	—	12,607	—	—	—	—	—	Sucre en pains, etc.; déchets
70	Zucker, geschnitten oder fein gepulvert	5,712	6,967	9,777	14,055	—	—	—	—	Sucre coupé ou en poudre fine
72	Speiseöl in Fässern:	—	—	—	—	—	—	—	—	Huile comestible en fûts:
72	— Olivenöl	1,158	—	887	—	—	—	—	—	— huile d'olives
73	— anderes	4,775	—	5,898	—	1	3	2	—	— autre
76a	Kalbsteisch, frisches	1,900	—	1,554	—	1	—	—	—	Viande de veau, fraîche
76b	Schweinefleisch, frisches	760	—	703	—	1	—	—	—	Viande de porc, fraîche
76c	Andere frisches Fleisch	2,602	—	2,254	—	481	—	525	—	Autre viande fraîche
77a	Schinken, gesalzen, geräuchert	917	—	626	—	4	—	4	—	Jambon salé, fumé
77b	Andere gesalzenes und geräuch. Fleisch	850	—	916	—	5	—	7	—	Autre viande, salée et fumée
80a	Salami, Salamini etc.	730	—	979	—	—	—	—	—	Salami, salamini, etc.
80b	Andere Wurstwaren	177	—	167	—	12	—	18	—	Autre charcuterie
81	Wildbret, Wildgeflügel	775	—	978	—	7	—	6	—	Gibier à poil ou à plume
83	Geflügel, lebend.	538	464	333	236	6	13	8	4	Volailles vivantes
84	Geflügel, getötet	1,572	—	1,858	—	3	—	4	—	Volailles mortes
86	Eier	7,925	7,411	6,788	6,954	38	27	8	29	Oeufs
92	Milch, kondensiert, sterilisiert etc.	22	6	31	32	26,625	28,683	17,291	27,438	Lait condensé, stérilisé, etc.
93a	Butter, frisch	2,764	—	3,319	—	6	—	3	—	Beurre frais
95	Schweineschmalz	2,010	1,896	2,023	1,927	7	27	—	8	Saindoux
96	Oleomargarin, Speisetalg	1,238	—	1,314	—	93	—	—	—	Oleomargarine; suif comestible
97a	Margarinbutter; Buttersurrogate	255	—	355	—	34	—	3	—	Beurre de margarine; succédanés du beurre
97b	Kokobutter	303	—	313	—	—	—	—	—	Beurre de coco
98	Weichkäse	1,659	1,283	1,698	1,417	42	39	36	51	Fromage à pâte molle
99a	Hartkäse: Grana	402	—	601	—	—	—	—	—	Fromage à pâte dure: Grana
99b	Hartkäse: anderer	532	—	425	—	28,020	23,446	23,446	—	Fromage à pâte dure: autre
102	Zuckerwaren und Zuckerbäckerwaren	130	154	264	260	632	535	716	411	Sucreries et confiseries
109a	Tabakblätter, unverarbeitet	5,259	—	6,518	—	—	—	—	—	Feuilles de tabacs non manufacturées
112	Cigarren	67	—	115	—	342	—	286	—	Cigares
113	Cigaretten	74	—	75	—	1	—	8	—	Cigarettes
114a	Bier in Fässern, bis 2 hl	7,863	—	8,563	—	619	—	210	—	Bière en fûts jusqu'à 2 hl
117a	Naturwein in Fässern, bis zu 15°	134,895	—	102,482	—	328	—	302	—	Vin naturel en fûts, jusqu'à 15°
117b	Weine aus Marsala etc., in Fässern	439	—	2,093	—	—	—	—	—	Vins Marsala, etc., en fûts
119	Naturwein in Flaschen etc.	221	272	238	832	123	170	209	148	Vin naturel en bouteilles, etc.
121	Schaumwein	348	497	412	1,804	52	84	99	107	Vins mousseux
125	Alkohol, Spirit, Weingeist, in Fässern	12	8	13	—	1	—	1	—	Alcool absolu, esprit de vin, en fûts
126	Branntwein, in Fässern	315	507	899	533	130	54	74	89	Eau-de-vie en fûts
127	Branntwein, in Flaschen etc.	25	31	20	27	52	25	26	22	Eau-de-vie en bouteilles, etc.
129a	Wermut bis und mit 18°	61	—	44	—	1,107	—	1,188	—	Vermouth jusqu'à 18°
Tierc										
132a	Pferde zum Schlachten	428	—	627	—	5	—	1	—	Chevaux de boucherie
132b	Pferde, andere	592	—	433	—	135	—	95	—	Autres chevaux
132c	Füllen	241	321	231	298	22	8	7	3	Poulains
136a	Ochsen mit Milchzähnen: Schlachtvieh	1,325	—	979	—	144	—	26	—	Bœufs avec dents de lait: de boucherie
136b	Ochsen mit Milchzähnen: Nutzvieh	25	—	26	—	23	—	5	—	Bœufs avec dents de lait: de ferme
136c	Ochsen ohne Milchzähne	2,918	—	2,787	—	327	—	134	—	Bœufs sans dents de lait
137a	Stiere zur Zucht	—	—	—	—	766	—	408	—	Taureaux destinés à la reproduction
137b	Stiere zum Schlachten: mit Milchzähnen	618	—	448	—	157	—	9	—	Taureaux de boucherie: avec dents de lait
137c	Stiere zum Schlachten: ohne Milchzähne	57	—	37	—	216	—	73	—	Taureaux de boucherie: sans dents de lait
138a	Kühe: Schlachtvieh	68	—	88	—	4,278	—	1,984	—	Vaches: de boucherie
138b	Kühe: Nutzvieh	53	—	45	—	2,377	—	1,913	—	Vaches: de ferme
139a	Rinder: Schlachtvieh	6	—	3	—	512	—	304	—	Génisses: de boucherie
139b	Rinder: Nutzvieh	8	—	2	—	2,123	—	967	—	Génisses: de ferme
140	Kälber bis und mit 60 kg	45	70	41	52	121	217	254	319	Veaux jusqu'à 60 kg inclusivement
141	Mastkälber über 60 kg	417	392	165	244	186	112	112	68	Veaux gras de plus de 60 kg
142a	Andere weibliches Jungvieh	15	—	9	—	2,161	—	1,012	—	Autres jeunes bêtes femelles
142b	Jungochsen	2	—	6	—	1,147	—	220	—	Bouvillons
143	Schweine über 60 kg	12,371	8,618	9,363	9,066	1	13	7	15	Porcs de plus de 60 kg
145	Schafe	5,761	5,656	5,468	5,320	45	80	29	25	Moutons

Gebrauchs- tarif Zoll	Gattung der Ware	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation				Nature de la marchandise
		Oktober — Octobre		November — Novembre		Oktober — Octobre		November — Novembre		
		1906	1905	1906	1905	1906	1905	1906	1905	
	Düngstoffe	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	Engrais
164	Gnau, nicht aufgeschlo-	101		6,455		—	—	—	—	Gnau, non chimiquement préparé
165	Knochen, rohes Knochenmehl etc.	7,413		6,695		177		337		Os, poudre d'os brute, etc.
166	Thomaspophosphate	83 021		72,874		—	—	—	—	Résidu de la déphosphorisation du fer
167	Kalidünger; Stassfurter Abfallsalze	10,324		10,482		—	—	—	—	Engrais de potasse: résidus de Stassfurt
169	Aufgeschlossene Düngmittel	1,097	1,334	1,277	1,277	108	640	301	126	Engrais préparé
	Häute, Leder, Schuhwaren									Cuirs et peaux, chaussures
172	Häute, roh	1,296	1,178	1,347	1,081	5,269	4,449	5,753	5,513	Cuirs bruts
173	Felle, roh	473	694	565	528	2,176	2,185	1,354	1,920	Peaux brutes
177	Bodenleder: Kopf- und Bauchleder	2,934		2,994		70		66		Cuir pour semelles; collets et flancs
178	Kalbleder, naturbraun, gewischt	53		61		39		60		Peaux de veau, en blanc ou cirées
179	Kalbleder, narbenschwarz chagriniert	60		52		16		17		Peaux de veau, noircies s. fleurs et chagrénées
180	Schmalleder und Rindsleder, brann oder gewischt	404		365		—		10		Cuirs empeignes, de vache ou de bœuf, en blanc ou cirés
181	Andere Oberleder	166		127		—		—		Autres cuirs et peaux pour tiges
	Zeng, Riemen- und Militärlleder:									Cuirs pour harnais, courroies, etc.
	— schwarz und naturfarbig.	114		71		79		23		— noirs ou de couleur naturelle
182	— lackiert und gefärbt	41		32		—		—		— vernis ou teints
184	Nicht genannte Lederarten	856		367		5		9		Cuirs et peaux non dénommés
188	Lederwaren, fertige	103		153		11		10		Ouvrages en cuir, finis
193	Ungefütterte Lederschuhe	107		97		1		1		Souliers de cuir, non doublés
195	Schuhe mit Kalb-, Ziegen-, Schaf- und Phantasieoberleder etc.	282		241		348		227		Souliers avec empeignes de cuir de veau, de chèvre, de monton et de fantaisie, etc.
199	Schuhe aus Stramin, Filz, Lasting etc. mit Ledersohle oder Lederbesatz	203	330	110	163	126	94	68	81	Souliers en canevass, feutre, serge de Berry, etc. avec semelles en cuir ou garnis de cuir
	Sämereien, Futtermittel etc.									Semences, fourrages, etc.
203	Gras und Kleesaat	303	362	967	737	—	—	—	—	Semences de graminées et graines de trèfle
204	Oelsamen, Oelfrüchte	1,404	1,456	2,235	2,203	6	14	41	13	Graines et fruits oléagineux
211a	Laub, Schilf, Stroh	54,550	31,010	52,139	36,818	139	111	314	357	Feuillie, roseaux, paille
212	Heu	19,387	5,402	30,074	10,842	1,069	2,246	1,675	2,956	Foin
216a	Futtermehle, denaturiert	7,871		9,194		18		15		Farine pour le bétail, dénaturée
	Holz									Bois
221	Brennholz etc.: Laubholz	66,391	59,905	57,736	63,906	12,431	18,518	12,802	15,821	Bois à brûler, etc.: d'essences feuillues
222	Brennholz etc.: Nadelholz	58,926	56,230	55,535	62,599	3,540	750	1,831	1,257	Bois à brûler, etc.: d'essences résineuses
224	Holzkohlen	12,371	8,537	9,552	7,166	1,048	1,487	879	893	Charbon de bois
225	Gerberinde, Gerberlohe	5,951	6,017	6,181	5,995		241	63	100	Tan, écorce à tan
229	Nutzholz roh: Laubholz	3,348		6,067		1,817		1,660		Bois d'œuvre, brut: d'essences feuillues
230	Nutzholz roh: Nadelholz	31,536		40,006		8,980		6,680		Bois d'œuvre, brut: d'essences résineuses
235	Bretter, etc., eichene	19,954		13,200		71		5		Planches, etc., de chêne
236	Bretter, etc., aus anderem Laubholz	11,820		10,369		1,359		820		Planches, etc., d'autres essences feuillues
237	Bretter, etc., aus Nadelholz	116 008		112,722		8,762		3,925		Planches, etc., d'essences résineuses
241	Fourniere aller Art	345		279		—		—		Placages de tout genre
259	Möbel etc., glatt, roh	200		181		49		43		Meubles, etc., unis, bruts
260	Möbel etc., glatt, andere	227		266		50		38		Meubles, etc., unis, autres
261	Möbel etc., gekleht etc.: roh	171		143		7		1		Meubles, etc., avec moulures, etc.: bruts
262	Möbel etc., gekleht etc.: andere	588		701		50		25		Meubles, etc., avec moulures, etc.: autres
264a	Möbel etc., geschnitzt, gestochen etc.: andere als roh	135		171		30		30		Meubles, etc., sculptés, ciselés, etc.: autres que bruts
	Papier u. graphische Erzeugnisse									Papier et produits d. arts graphiques
290	Cellulose etc., ungebleicht	2,119		3,097		2,803		2,799		Cellulose, etc., non blanchie
291	Cellulose etc., gebleicht	3,287		2,322		2,017		1,674		Cellulose, etc., blanchie
300	Zeitungsdruckpapier	23		13		—		1		Papier pour l'impression de journaux
301	Andere: einfarbiges Druckpapier etc.: Typographische oder lithographische	1,303		1,398		38		36		Autre papier à imprimer, etc., unicolore
	Drucke, lose oder broschiert:									Imprimés et lithographies, en feuilles ou brochés:
	— einfarbig	243		279		167		166		— d'une seule couleur
312	— mehrfarbig	528		546		112		98		— de plus d'une couleur
314	Lichtdruckbilder, etc., lose od. broschiert	104		93		34		19		Phototypes, etc., en feuilles ou brochées
316	Papierapeten	656		682		—		2		Papiers de tenture
321	Bücher, bedruckte	3,127		3,140		741		739		Livres imprimés
	Spinnstoffe									Matières textiles
341	Baumwolle, roh	12,365	13,866	29,169	28,960	2,383	2,496	2,006	2,904	Coton brut
344	Baumwollabfälle	3,029	1,973	1,715	2,020	—	—	—	—	Déchets de coton
	Garne, roh, einfach:									Fils écrus, simples:
347	— bis und mit Nr. 19	42		29		197		186		— jusqu'au n° 19
348	— von Nr. 20 bis 119	343		324		1,926		1,974		— du n° 20 au n° 119
349	— von Nr. 120 und darüber	319		309		1		5		— du n° 120 et au-dessus
356	Garne, gebleicht, glaciert, mercerisiert	28		15		196		237		Fils, blanchis, glacés, mercerisés
357	Garne, gefärbt, bedruckt	100		84		976		1,143		Fils, teints, imprimés
359	Garne, für den Detailverkauf	228	362	268	480	86	116	66	110	Fils, pour la vente en détail
	Gewebe, glatt oder geköpert:									Tissus, unis ou croisés:
360	— roh, von 12 kg und mehr per 100 m²	159		153		18		38		— écrus, de 12 kg ou plus par 100 m²
361	— von 6—12 kg per 100 m²	2,727		2,735		883		639		— de 6 à 12 kg par 100 m²
363	— von weniger als 6 kg per 100 m² mit 20 und mehr Fäden auf 5 mm²	408	576	340	543	115	186	140	172	— de moins de 6 kg par 100 m²: de 20 fils ou plus par 5 mm²
364	— gebleicht, mercerisiert, imprägniert	140	169	142	190	371	458	390	514	— blanchis, mercerisés, imprégnés
365	— gefärbt	236	514	222	485	506	801	492	898	— teints
366	— bedruckt	267	341	221	337	848	867	663	989	— imprimés
367	Buntgewebe: glatt oder geköpert	368	252	263	276	950	1,088	883	853	Tissus de fils teints: unis ou croisés
369	Piqués, Basins etc.: roh	11		12		88		68		Piqués, basins, etc.: écrus
370	Piqués, Basins etc.: andere	386		426		56		40		Piqués, basins, etc.: autres
371	Sammetartige Gewebe	110		92		4		2		Tissus veloutés
375	Bobbinetgewebe	136		197		—		—		Tissus-dentelles
376	Plattstichgewebe	2		1		281		855		Plumetis
381	Bänder	99		81		14		24		Rubannerie
384	Kettenstichstickereien: Vorhänge	12	10	13	8	355	306	285	252	Broderies au crochet: rideaux
385	Kettenstichstickereien: andere	4	3	4	3	97	142	168	177	Broderies au crochet: autres
386	Plattstichstickereien: Besatzartikel	3	9	4	12	4,917	4,168	5,801	4,770	Broderies sur plumetis: garnitures
387	Plattstichstickereien: Tallstickereien	2		2		47		47		Broderies sur plumetis: sur tulle
388	Plattstichstickereien: andere	4		7		489		408		Broderies sur plumetis: autres
390	Spitzen: Valenciennes, geweht	16		21		4		2		Dentelles: Valenciennes, tissées
391	Spitzen: andere	13		10		1		1		Dentelles: autres
395	Liniolenteppiche	2,510	2,681	1,942	2,124	24	1	13	1	Tapis en liège
396a	Flachs, Hanf, Ramie, Manihahanf	4,112		3,347		60		28		Lin, chanvre, ramie, chanvre de Manille
398	Garne, einfach, roh, über Nr. 5 englisch: aus Leinen, Hanf, Ramie	365		340		2		11		Fils écrus, simples, de numéros supérieurs au n° 5 anglais: de lin, chanvre, ramie
399a	Garne, einfach, roh: aus Jute	608		1,040		—		—		Fils écrus, simples: de jute
401	Garne, gekocht, geläugt, cremiert, gebleicht: unter Nr. 41	586		235		—		1		Fils débouillis, lessivés, crévés, blanchis: au-dessus du n° 41
405	Jutegewebe, roh, unter 9 Fäden	1,936		1,678		4		4		Tissus écrus de jute, de moins de 9 fils
411a	Gewebe, gekocht, cremiert, gebleicht	210		228		37		27		Tissus débouillis, crévés, blanchis
412	Gewebe, gefärbt, bedruckt	54		70		—		8		Tissus teints, imprimés
413	Buntgewebe	44		33		—		—		Tissus de fils teints
434	Selbstabfälle; defekte Cocons	1,099	961	1,338	1,284	516	548	617	512	Déchets de soie; cocons défectueux
435	Peignée	791	980	806	826	283	215	273	164	Peignée
436	Grège	717	507	672	429	230	222	218	174	Grège
437	Florettseide, ungezwirnt	24	26	8	20	160	121	108	147	Bourre de soie, non moulinée
438a	Organsin	1,392		1,268		347		361		Organsin
438b	Trame	814		852		292		276		Trame
439	Florettseide, gezwirnt	26	68	38	80	1,003	1,182	1,008	1,033	Bourre de soie, moulinée
440	Seide, gefärbt	42	33	34	27	378	223	435	240	Soie teinte
	Näh-, Stük- und Posamentierseide:									Soie à coudre, à broder, pour passementerie:
443	— roh	11	3	45	—	73	51	84	47	— écrue
444	— gefärbt	—	8	1	2	19	14	18	19	— teinte
445	— für den Detailverkauf	8	7	6	17	30	33	31	32	— pour la vente en détail

Gebrauchs- tarif / Usage	Gattung der Ware	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation				Nature de la marchandise
		Oktober — Octobre		November — Novembre		Oktober — Octobre		November — Novembre		
		1906	1905	1906	1905	1906	1905	1906	1905	
		q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	
446	Kunstseide	15	—	11	—	97	—	184	—	Soie artificielle
447a	Seidenbeuteluch	—	—	—	—	32	26	27	32	Gaze à blutoir
	Andere Waren aus Seide etc.:									Autres articles en soie, etc.:
447b	— am Stück	167	209	156	195	1,645	1,647	1,447	1,372	— à la pièce
448	— zerschnitten etc.	8	5	6	4	52	65	52	51	— découpés, etc.
449	Bänder	55	47	42	48	499	415	493	417	Rubannerie
450	Posamentierwaren	27	21	21	14	1	1	1	2	Passementerie
451	Stickereien	3	2	3	2	36	49	22	34	Broderies
	Wollgarne: Kammgarn:									Fils de laine peignée:
462	— roh, einfach	316	—	363	—	259	—	379	—	— écru, simples
463	— roh, mehrfach	273	—	199	—	427	—	467	—	— écru, à plusieurs bouts
463	— gebleicht, gefärbt etc.: mehrfach	156	—	163	—	58	—	31	—	— blanchis, teints, etc., à plusieurs bouts
470	Garne für den Detailverkauf	276	302	187	242	79	91	53	87	Fils pour la vente au détail
472	Kammgarngewebe, roh	10	—	8	—	180	—	154	—	Tissus écru, de laine peignée
	Gewebe gebleicht, gefärbt, bedruckt:									Tissus blanchis, teints, imprimés:
474	— über 300 g. per m ²	1,589	—	748	—	55	—	24	—	— de plus de 300 g par m ²
475a	— Zancella und Serge	106	—	63	—	—	—	—	—	— Zancella et serge
475b	— von 300 g und weniger per m ²	890	—	682	—	228	—	851	—	— de 300 g ou moins par m ²
482	Bodenteppiche, feine	417	403	399	349	51	88	25	11	Tapis de pieds, fins
484	Bänder	30	52	28	31	—	—	—	—	Rubannerie
485	Posamentierwaren	36	77	41	47	—	—	—	—	Passementerie
486	Stickereien	8	—	7	—	12	—	9	—	Broderies
508a	Strohgeflechte (Tressen), roh	752	—	922	—	319	—	58	—	Tresses de paille, écru
508b	— andere	86	—	30	—	453	—	469	—	Tresses, autres
511	Waren aus Stroh etc., gefärbt, bedruckt, mit Verzierungen etc.	4	—	8	—	129	—	211	—	Articles en paille, etc., teints, imprimés, avec ornements, etc.
Kautschuk und Guttapercha										
517	Bänder, Streifen, Platten, Kugeln etc.: ohne Gewebe- oder Metalleinlage	102	—	125	—	2	—	3	—	Bandes, feuilles, plaques, boules, etc.: sans intercalation métallique ou de tissus
522	Schläuche, Röhren: m. Gew. od. Metalleinl.	156	—	124	—	16	—	6	—	Tuyaux, tubes: av. intercal. métal. ou d. tissus
527	Gewebe in Verbind. m. and. Textilstoffen	23	21	20	19	74	86	39	77	Tissus combinés av. d'autres matières textiles
Konfektion										
	Leibwäsche aus Baumwolle, Leinen etc.:									Lingerie en coton, lin, etc.:
530	— Hemden	63	—	52	—	1	—	1	—	— chemises
531	— Hemdenkragen, Manschetten etc.	60	—	60	—	—	—	—	—	— cols, manchettes, etc.
532	— andere	126	—	94	—	38	—	31	—	— autre
535	Korsetten aus Baumwolle	94	181	88	158	—	1	—	—	Corsets, de coton
	Wirk- und Stückwaren:									Bonneterie, tricot:
538	— Strümpfe aus Baumwolle etc.	17	—	14	—	—	—	—	—	— bas de coton, etc.
539	— aus a. B. wolle etc., ohne Handschuhe	114	—	89	—	155	—	121	—	— autres en coton, etc., sans les gants
542	— a. Seide, ohne Strümpfe u. Handschuhe	1	—	1	—	98	—	71	—	— en soie, sans les gants et les bas
545	— a. Wolle, ohne Strümpfe u. Handschuhe	282	—	178	—	271	—	178	—	— en laine, sans les gants et les bas
	Herrenkleider:									Vêtements pour hommes:
546	— aus Baumwolle, Leinen etc.	65	—	56	—	2	—	—	—	— en coton, lin, etc.
548	— aus Wolle	499	—	277	—	3	—	3	—	— en laine
	Damenkleider:									Vêtements pour dames:
549	— aus Baumwolle, Leinen etc.	129	—	119	—	1	—	1	—	— en coton, lin, etc.
550	— aus Seide	14	—	11	—	1	—	1	—	— en soie
551	— aus Wolle	588	—	382	—	4	—	3	—	— en laine
552	— bestickt; Spitzenkleider	6	4	6	4	—	—	—	—	— brodés; vêtements de dentelles
553	Krawatten aller Art	24	—	28	—	—	—	—	—	Cravates de tout genre
Mineralische Stoffe										
585	Kies und Sand	32,343	—	22,333	—	1,395	—	2,396	—	Gravier, sable
588	Bruchsteine, roh	9,878	—	6,774	—	5,807	—	4,056	—	Pierres de carrière, brutes
618	Romanzement	19,903	—	19,358	—	2	—	71	—	Ciment romain
619	Portlandzement	48,163	7,606	9,608	7,138	3,380	2,649	2,924	2,843	Ciment Portland
639	Asphalt und Erdharze, roh	1,306	—	1,938	—	40,159	—	34,254	—	Asphalte et bitumes, bruts
643a	Steinkohlen	1,736,665	1,320,185	1,738,329	1,841,761	—	—	413	—	Houille
645	Coaks	215,596	233,806	217,325	259,534	2,108	5,852	1,171	5,282	Coke
646	Briketts	460,189	475,617	379,776	489,608	96	286	20	547	Briques
Ton, Steinzeug; Töpferwaren										
651	Backsteine, roher oder engobiert: ungelocht oder quergelocht	3,150	—	1,677	—	9,160	—	7,607	—	Briques, brutes ou engobées: plaines ou per- cées transversalement
660	Backsteine, Röhren, etc.: feuerf. u. säurefest	12,519	—	10,994	—	95	—	304	—	Briques, tuyaux, etc.: réfract. a. feu et a. acides
676	Steinzeugwaren, feine	597	—	712	—	6	—	2	—	Poterie fine en grès
678	Töpferwaren mit weißem oder gelbem Bruch; Porzellan, Biskuit	1,061	—	1,066	—	208	—	180	—	Poteries à cassure blanche ou jaunâtre; porcelaine, biscuit
679	Isolatoren aus Porzellan	971	—	1,075	—	28	—	18	—	Isolateurs en porcelaine
680	Porzellan aller Art	2,025	1,350	1,757	1,685	9	8	5	7	Porcelaine de tout genre
Glas										
686	Fensterglas, naturfarbig	7,608	6,819	7,525	5,943	—	—	—	—	Verre à vitres, de couleur naturelle
692	Hohlglas aus halbweißem Glas	738	592	359	476	—	1	3	—	Verrerie de verre mi-blanc
693	Hohlglas aus farblosem Glas	1,395	—	1,523	—	18	—	16	—	Verrerie de verre incolore
694c	Hohlglas, geschliffen, graviert etc.	670	—	662	—	10	—	6	—	Verrerie polie, gravée, etc.
Metalle										
710	Roh Eisen, Rohstahl	84,769	—	66,154	—	693	—	196	—	Fer et acier bruts
711	Bruch Eisen und Alts Eisen	14,289	—	13,024	—	15,571	—	20,330	—	Débris de fer et ferraille
714	Rundeisen, unter 75 mm Dicke	8,002	—	12,210	—	12	—	3	—	Fer rond, de moins de 75 mm
715	Walzdraht in Ringen	9,656	—	5,660	—	—	—	—	—	Fer à filer en torches
718	Flacheisen, Quadratischeisen, unter 36 cm ² Flächeisen roh	12,751	—	14,111	—	62	—	20	—	Fer plat, fer carré, moins de 36 cm ²
	Fern spezial bruts:									Fers spéciaux bruts:
719	— Querschnitt 12 cm und mehr	54,498	—	45,793	—	18	—	143	—	— section de 12 cm ou plus
720	— — 6—12 cm	11,200	—	10,064	—	26	—	16	—	— de 6 à 12 cm
721	— — unter 6 cm	3,457	—	3,208	—	143	—	59	—	— de moins de 6 cm
	Eisen gezogen oder kalt gewalzt:									Fer étiré ou laminé à froid:
723	— roh, unter 12 kg per Meter	1,689	—	1,567	—	141	—	154	—	— brut, moins de 12 kg par mètre
724	— verbleit, verzinkt etc.	1,455	—	1,757	—	2	—	2	—	— plombé, étamé, etc.
	Eisenblech, roh, verzinkt etc.:									Tôle de fer brute, zinguée, etc.:
725	— 10 mm Dicke und mehr	6,767	—	6,304	—	—	—	2	—	— épaisseur 10 mm et plus
726	— von 8 bis 10 mm	8,551	—	7,708	—	6	—	2	—	— 3 à 10 mm
728	Dekapierte Bleche etc., unter 3 mm	5,737	—	4,683	—	164	—	30	—	Tôle décapée, etc., moins de 3 mm
	Andere Eisenblech unter 3 mm:									— brute
730	— roh	7,148	—	6,479	—	3	—	12	—	— étamée, plombée, zinguée
731	— verzinkt, verbleit, verzinkt	14,579	—	11,285	—	2	—	12	—	Rails, 15 kg ou plus par mètre
733	Schienen, 15 kg und mehr per Meter	33,853	—	27,657	—	28	—	32	—	Limes, râpes, moins de 16 cm
750	Feilen, Raspeln, unter 16 cm	12	—	9	—	67	—	86	—	Faux, faucilles, fourches
751	Sensen, Sichel, Gabeln	26	—	23	—	—	—	6	—	Outils pour l'agriculture et l'horticulture
762	Landwirtschaftliche u. Gartenwerkzeuge	78	—	83	—	1	—	4	—	Serrurerie, ferblanterie:
	Schloss- und Spenglerwaren:									— brutes, limées, etc.
787	— roh, gefeilt etc.	586	—	653	—	57	—	113	—	— étamées, cuivrées, etc.
788	— verzinkt, verbleit, verzinkt	750	—	702	—	299	—	274	—	— peintes, vernies, etc.
789b	— bemalt, lackiert etc.	294	—	277	—	7	—	5	—	— émaillées
790	— emailliert	286	—	156	—	114	—	205	—	Ouvrages en fonte grise:
	Waren aus Grauguss:									— bruts, 100 kg ou plus par pièce
793	— roh, 100 kg und mehr per Stück	1,099	—	1,323	—	537	—	1,311	—	— bruts, 40 à 100 kg par pièce
794	— roh, 40—100 kg per Stück	1,416	—	2,014	—	894	—	838	—	— bruts, 5 à 40 kg par pièce
795	— roh, 5—40 kg per Stück	4,307	—	3,868	—	354	—	240	—	— moins de 5 kg par pièce
796	— roh, weniger als 5 kg per Stück	1,251	—	1,206	—	20	—	51	—	— autres, 100 kg ou plus par pièce
797	— emailliert	923	—	525	—	4	—	—	—	— autres, 40 à 100 kg par pièce
798	— andere 100 kg und mehr per Stück	421	—	447	—	108	—	845	—	— autres, 5 à 40 kg par pièce
799	— andere, 40—100 kg per Stück	263	—	318	—	108	—	68	—	— autres, 40 à 100 kg par pièce
800	— andere, 5—40 kg per Stück	599	—	492	—	85	—	170	—	— autres, 5 à 40 kg par pièce
801	— andere, weniger als 5 kg per Stück	562	—	510	—	90	—	17	—	— moins de 5 kg par pièce

Gebrauchs- tarif Zoll fuge	Gattung der Ware	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation				Nature de la marchandise
		Oktober — Octobre		November — Novembre		Oktober — Octobre		November — Novembre		
		1906	1905	1906	1905	1906	1905	1906	1905	
		q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	
809	Schmiedewaren, andere als rohe, von weniger als 25 kg per Stück	814		890		215		449		Ouvrages en fer forgé, etc., autres que bruts, de moins de 25 kg par pièce
815	Kupfer in Barren, Blöcken etc.	361		1,280		94		43		Cuivre en barres, saumons, etc.
816	Kupferbruch, Altmittel	1,192		1,580		652		1,182		Débris de cuivre, vieux métal
817	Kupfer in Stangen, Blech	1,651		2,447		89		122		Cuivre en barres, tôle
818	Kupferdraht	3,018		2,986		77		65		Fil de cuivre
819	Kupferrohren	559		769		4		6		Tuyaux de cuivre
	Kupferwaren:									Ouvrages en cuivre:
833	— roh, nicht abgedreht	133		155		17		27		— bruts, non tournés
834	— abgedreht	152		148		25		25		— tournés
835	— poliert, mattiert	171		204		15		23		— polis, matés
836	— vernickelt, bemalt etc.	247		292		31		31		— nickelés, peints, etc.
841	Weichblei in Barren, Blöcken etc.	3,170		5,201		9		13		Plomb doux en barres, saumons, etc.
848	Zink in Barren, Blöcken etc.	1,853		1,335		576		2,081		Zinc en barres, saumons, etc.
849	Zink, gewalzt, Stangen, Blech etc.	1,333		935		3		—		Zinc laminé, barres, tôle, etc.
868	Zinn in Barren, Blöcken, Platten	1,027		1,231		31		27		Etain en barres, saumons, plaques
866	Stanniol	416		303		57		30		Tain
860	Nickel, gewalzt, Blech, Rohren etc.	272	214	339	278	1	6	4	—	Nickel laminé, tôle, tuyaux, etc.
869a	Gold, unbearbeitet	1,267	982	674	851	293	200	226	251	Or, non ouvré
869b	Silber, unbearbeitet	8,348	9,638	10,467	6,860	2,812	1,889	2,077	2,248	Argent, non ouvré
869d	Gold, gemünzt	2,953	2,681	2,043	670	418	1,042	243	896	Or monnayé
869e	Silber, gemünzt	19,807	31,827	5,856	14,097	2,327	2,291	1,292	2,385	Argent monnayé
874a	Gold- und Silberschmiedewaren	989		1,105		184		112		Orfèvrerie et argenterie
874b	Bijouterie, echt	607		428		129		200		Bijouterie vraie
	Maschinen und Fahrzeuge									Machines et véhicules
	Maschinenteile, roh vorgearbeitet:									Pièces de machines, grossièrement ébauchées:
879	— grobe	2,874		3,011		981		333		— grossières
880	— unter 50 kg per Stück	585		260		11		8		— moins de 50 kg par pièce
881	Dampfkessel etc.: aus Eisen	3,183		2,486		1,569		2,236		Chaudières, etc.: en fer
884	Spinnerei- und Zwirnereimaschinen	1,272	747	1,701	1,002	1,587	1,748	1,611	1,778	Machines pour la filature et le retordage
885	Webstühle	170		307		4,957		5,018		Métiers à tisser
886	Andere Webereimaschinen	282		373		163		1,099		Autres machines pour le tissage
887	Strick-, Wirk- und Verlettschmaschinen	86	55	59	71	108	173	136	141	Machines à tricoter, etc.
888	Stückmaschinen, Fädelmaschinen	968	617	1,087	482	3,233	2,215	3,057	2,284	Machines à broder et à enfiler
889	Nähmaschinen und fertige Teile	983	2,062	1,172	1,812	109	114	111	143	Machines à coudre et pièces finies
890	Maschinen für den Buchdruck etc.	868		1,216		158		49		Machines pour l'imprimerie, etc.
892	Hauswirtschaftliche Maschinen	356		317		30		55		Machines pour l'économie domestique
893	Landwirtschaftliche Maschinen	1,692		2,014		114		64		Machines pour l'agriculture
894/89d	Dynamo-elektrische Maschinen	249	121	735	904	5,820	4,521	4,752	4,544	Machines dynamo-électriques
894/89a	Papiermaschinen: Farberei, Zeugdruck, Bleicherei- und Appreturmaschinen	410		766		327		282		Machines pour la fabrication du papier; machines pour la teinturerie, l'impression sur étoffes, le blanchiment et l'apprêtage
894/89b	Müllereimaschinen	111	30	138	173	3,794	3,707	5,451	5,824	Machines pour la minoterie
894/89c	Wasserkraft- u. Winddruckmasch., Pump.	471		453		2,913		3,964		Moteurs hydrauliques et à vent; pompes
894/89d	Dampfmaschinen, Dampfturbinen etc.	441		661		2,876		1,674		Machines à vapeur; turbines à vapeur, etc.
894/89e	Gas-, Petrol-, Benzin-, Heißluft- und Druckluftmaschinen etc.	330		184		1,698		3,294		Moteurs à gaz, à pétrole, à benzine, à air chaud, à air comprimé, etc.
894/89f	Werkzeugmaschinen	3,024	1,772	4,929	2,332	440	216	832	218	Machines-outils
894/89g	Maschinen für die Herstellung von Nahrungsmitteln; Kühlenanlagen; Luftkompressoren	845		748		794		872		Machines pour la fabrication de substances alimentaires; installations frigorifiques; compresseurs d'air
894/89h	Maschinen für die Fabrikation von Ziegeln, Cement etc.	338		313		405		49		Machines pour la fabrication de tuiles, du ciment, etc.
894/89i	Maschinen u. mech. Geräte, nichtgenannte	5,005		6,037		1,033		2,384		Machines et engins mécan. non dénommés
899	Eiserne Konstruktionen etc.	1,110		3,148		25		45		Constructions en fer, etc.
913	Fuhrwerke und Fahrräder mit Motor: ohne Leder, ohne Polster	130		85		505		426		Voitures, bicyclettes et tricycles à moteur: sans cuir, non rembourrés
914	— mit Leder oder Polster	92		154		41		48		— avec cuir, rembourrés
915	Bicycles und Tandems ohne Motor	101		74		5		4		Bicyclettes et tandems sans moteur
	Uhren									Horloges et montres
933a	Uhrgehäuse, fertig, aus Nickel etc.	27,922	28,692	22,979	24,197	101,880	89,786	112,949	87,230	Boîtes de montres, finies, en nickel etc.
933b	Uhrgehäuse, fertig, aus Silber	299	680	3,335	210	31,988	82,296	25,162	29,712	Boîtes de montres, finies, en argent
933c	Uhrgehäuse, fertig, aus Gold	159	158	40	118	4,923	4,759	5,210	4,892	Boîtes de montres, finies, en or
935a	Taschenuhren aus Nickel etc.	2,342	906	3,216	554	418,673	396,595	436,685	375,796	Montres nickel, etc.
935b	Silberne Taschenuhren	140	49	105	95	301,727	266,526	308,074	277,532	Montres argent
935c	Goldene Taschenuhren	187	340	263	94	112,215	98,593	128,676	107,471	Montres or
935d	Chronographen, Repetieruhren etc.	2	12	12	12	1,799	1,058	1,976	1,339	Chronographes, montres à répétition, etc.
934	Fertige Bestandteile	14	14	9	13	69	72	76	70	Pièces détachées finies
	Instrumente und Apparate									Instruments et appareils
937	Astron., geod., u. mathem. Instrumente	3		4		21		12		Instr. astron., géodés., mathém.
945	Games, Kassakontrollapparate, Rechen- und Schreibmaschinen	236		150		24		43		Compteurs à gaz, caisses-contrôles, machines à calculer et à écrire
953	Elektrische Kontroll-Apparate etc.	71		90		19		20		Compteurs électriques
956	Nicht genannte Instrumente u. Apparate für angewandte Elektrizität	288		248		566		394		Instrumente et appareils pour les applications de l'électricité, non dénommés
957	Pianos, Tafel- und Flügelklaviere	272		374		19		30		Pianos, pianos droits ou à queue
965	Musikwerke, fertige	31	5	20	6	194	252	231	211	Boîtes à musique, fioies
	Chemikalien und Farbwaren									Espèces chimiques et couleurs
989	Kolophonium	3,120		1,511		17		5		Colophane
995	Terpentinöl	1,430	1,072	953	1,001					Essence de térébenthine
1000	Acetkalk, Acetatron, fest	5,228	2,344	4,801	3,955			11		Potasse et soude caustiques, à l'état solide
1010	Calciumcarbid	85	52	55	22	16,856	18,700	14,864	12,075	Carbure de calcium
1012	Chlorkalk	840	1,309	969	1,830	737	1,005	625	1,078	Chlorure de chaux
1036	Schwefelsäure, schwellige Säure	8,661		9,315		278		292		Acide sulfurique, acide snifureux
1044	Kupfervitriol und Fungivore	72		13		29		4		Vitriol de cuivre et fungivores
1053	Gerbstoffextrakte	1,187		1,086		876		777		Extraits tannants
1065a	Steinkohlenteerderivate etc.	1,175		1,801		10		28		Dérivés du goudron de houille, etc.
1065b	Benzin	9,490		8,130						Benzine
1066a	Anilin	590		337				4		Aniline
1066b	Atililverbindungen	1,105		1,058		118		114		Combinaisons d'aniline
1070	Sprit- und Weingeist, denaturiert									Trois-six, esprit-de-vin, dénaturés
1075	Leim	331		408		369		370		Colle-forte pour menuisiers, etc.
1095	Blauholzextrakt etc.	489		328		548		860		Extrait de bois de Campêche, etc.
1098	Anilinfarben: Teerfarben	351	450	460		6,079	4,706	5,208	4,981	Couleurs d'aniline, etc.
1113	Farbmittel, Lacke und Siccative	558		558		31		17		Vernis, laques et siccatifs
	Technische Fette, Öle etc.									Graisses, huiles, etc.
1115	Leinöl, unverarbeitet	4,544	2,244	2,779	1,546		5			Huile de lin, brute
1116	Olivöl, denaturiert etc.	1,075		1,693		25		17		Huile d'olive, dénaturée etc.
1118	Flüssige Fette und Öle, nicht genannte, unverarbeitet	3,188		1,555		87		2		Graisses liquides et huiles, non dénommées, non travaillées
1120	Kokosöl, Palmöl etc., unverarbeitet	2,895		2,759						Huile de coco, huile de palme, etc., brutes
1121	Talg, Knochenfett etc., unverarbeitet	1,989		1,909		100		300		Suif, graisses d'os etc., bruts
1126	Petroleum	64,059		70,871						Pétrole
1123	Solvent-Naphtha etc.	124		295		316		104		Solvent-naphtha, etc.
1129	Paraffine und Ceresine, rein	440		481		2		2		Paraffine et cérésine, pures
1131	Harzöle	10,434		9,499		48		59		Huiles résineuses
1141	Seifen, gewöhnliche; Seifenseife	1,150	1,895	1,876	990	17	21	6	89	Savons ordinaires; savou mou
	Nicht anderweit genannte Waren									Articles non dénommés ailleurs
1145	Quincaillerie- und Merceriwaren	1,021	1,096	1,297	1,277	75	59	63	57	Quincaillerie et mercerie
1146	Falsche Bijouterie	57	98	61	177	2	5	3	3	Bijouterie fausse
1159b	Bureaubedürfnisse etc.	287		342		10		86		Fournitures de bureau, etc.
1160	Spielzeug aller Art	1,659	1,197	2,219	1,560	10	7	5	7	Jouets de tout genre

Annoncen-Pacht:
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles

Régie des annonces:
Rodolphe Mosse, Zürich, Bern, etc.

SOCIÉTÉ DE TRANSPORTS INTERNATIONAUX IN GENÈVE

Altmünster (Elsass), Marseille, Petit-Croix, Pontarlier, Paris, Madrid, Correspondants Généraux de la Compagnie des Messageries Maritimes, à Marseille et à Bordeaux (3.)

Spezialität: Import- und Exportsammlerkehre zu Wagenladungstaxen mit täglicher Verladung

Schuldenruf

über den Nachlass des jüngst verstorbenen Herrn Jost Bucher, gewesener Schneidermeister und Tuchhandlung in Hochdorf (Kt. Luzern), auf Verlangen der Erben.

Frist zu Eingaben auf der Gerichtskanzlei Hochdorf bis und mit dem 16. Februar 1907.

Ausgekündigt mit der Aufforderung zu rechtzeitigen Eingaben unter Androhung der gesetzlichen Folgen. (312)

Hochdorf, den 30. Januar 1907.

Per Gerichtskanzlei,
Der Gerichtsschreiber: **Th. Bühlmann.**

Schuldenruf

über den Nachlass des unterm 22. Januar abhin verstorbenen Johann Bucher-Huser, von Luzern, gewesener Karussellhalter in Sursee, auf Verlangen des Teilungserbschafts von daselbst, namens der Erben nach unbedingt angetretener Erbschaft.

Frist zu Eingaben sowohl für Debitoren als auch für Kreditoren bis und mit dem 16. Februar nächsthin. (310)

Sursee, den 30. Januar 1907.

Bezirksgericht Sursee.
Der Gerichtspräsident: **Dag. Fellmann.**
Der Gerichtsschreiber: **Gg. Schnyder.**

Generalversammlung

der

Genossenschaft Schweiz. Metzgermeister

in Altstetten bei Zürich

Sonntag, den 3. Februar 1907, vormittags 10 Uhr

in der Tonhalle in Zürich

Traktanden:

- 1) Verlesen des Protokolls der letzten Generalversammlung.
- 2) Berichterstattung des Verwaltungsrates über das vierte Betriebsjahr.
- 3) Vorlage der Jahresrechnung mit dem Bericht der Revisoren.
- 4) Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
- 5) Wahl von drei Rechnungsrevisoren für das Jahr 1907.
- 6) Verschiedenes.

Die Stimmkarten werden den Herren Genossenschaftlern mit dem Jahresbericht zugestellt.

Die Jahresrechnung liegt vom 21. Januar ab auf dem Direktionsbureau der Genossenschaft zur Einsicht offen. (204)

Zu zahlreicher Beteiligung an der Versammlung ladet ein

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident:
R. Gujer-Müller.

A.-G. vereinigte Hotels Bären (Kurhaus) & Adler in Sigriswil

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 18. Februar 1907, nachmittags 3 Uhr

im **Hotel „Bären“** in Sigriswil

Traktanden:

- 1) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1906 und Déchargeerteilung an den Verwaltungsrat.
- 2) Mitteilung über das Anstellungsverhältnis mit dem Gérant und Genehmigung des dahergangenen Vertrages.
- 3) Wahlen: Besetzung der Kontrollstelle pro 1907.
- 4) Unvorhergesehenes.

Die Jahresrechnung mit Bericht des Verwaltungsrates sowie der Kontrollstelle liegt von heute hinweg auf dem Bureau des G. Boss, Amtsnotar, in Thun, zur Einsicht der Aktionäre auf, woselbst auch gegen Vorweisung der Aktien die Ausweiskarten zur Beiführung an der Generalversammlung ausgestellt werden. (313)

Sigriswil, den 30. Januar 1907.

A. G. Hotels Bären & Adler in Sigriswil.

Der Verwaltungsrat,

Der Präsident: **G. Boss, Notar.**
Der Sekretär: **Ad. Boss.**

Fritz Marti A.-G., Bern

Der Coupon Nr. 1 unserer Aktien wird vom 1. Februar 1907 an

mit 10% = **Fr. 50**

bei der Kantonalbank von Bern, in Bern, sowie an unserer Kasse, Woblenstrasse 1, eingelöst.

Bern, den 31. Januar 1907.

Der Verwaltungsrat.

Schuhfabrik Frauenfeld

vormals Brauchlin, Steinhäuser & Co.

Frauenfeld

EINLADUNG

zur 1. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, 19. Februar 1907, vormittags 10½ Uhr

im **Hotel Bahnhof in Frauenfeld.**

Traktanden:

- 1) Vorlage des Jahresberichtes und der Rechnung pro 1905/06.
- 2) Bericht der Kontrollstelle.
- 3) Abnahme der Rechnung und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
- 3) Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
- 4) Wahl der Kontrollstelle pro 1906/07.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Revisorenbericht liegen von heute an zur Einsicht der Aktionäre auf dem Bureau der Schuhfabrik auf.

Ebenfalls können vom gleichen Tage an die Zutrittskarten zur Generalversammlung gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden und auch am Tage der Generalversammlung selbst werden Zutrittskarten gegen Vorweisung der Aktien ausgeben. (292)

Frauenfeld, den 1. Februar 1907.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: **Dr. R. Spöndlin.**

Schweizerische Milchgesellschaft Hochdorf

Laut Beschluss der Generalversammlung vom 28. Januar 1907 wird der Coupon Nr. 1 unserer Aktien mit Fr. 30 ab 1. Februar 1907 spesenfrei eingelöst bei der:

Tit. Volksbank Luzern in Luzern.

„ **Volksbank Hochdorf in Hochdorf** und bei der

„ **Gesellschaftskasse in Hochdorf.**

Hochdorf, den 28. Januar 1907.

Der Verwaltungsrat.

Tüchtiger Agent

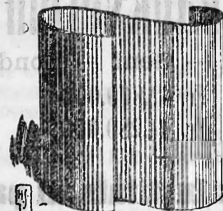
das ganze Engadin bereisend, sucht noch einige lohnende (294)

Vertretungen

Anfragen unter Z A 526 an die Annoncen-Expedition
Rudolf Mosse, Zürich.

Wilh. Baumann

Rolladenfabrik (28)
Horgen (Schweiz)



Rollschutzwände verschied. Modelle
Rolljalousien, automatisch.
Holzrolläden aller Systeme.
Verlangen Sie Prospekt!

Schmassmann & Co.

Zürich, 110 Bahnhofstrasse

Verlangen Sie unsern
Spezialprospekt Nr. 202

über

Hintz (76)

Schreibtische

Amerik. Buchführung lehrt gründlich durch Unterrichtsbücher. Erfolgsgarant. Verl. Sie Gratisprospekt H. Frisch, Bücherexperte, Zürich. B 15.

I. Hypothek

Fr. 80,000

aufzunehmen gesucht

auf prima industrielles Unternehmen in vollem Betriebe. (314)

Offerten erheben unter Chiffre Z A 1151 an die Annoncen-Expedition
Rudolf Mosse, Zürich.

Routinierter, Reisender
branchekund. für erstklassige

Schreibmaschine

per sofort gesucht.

Offerten unter Chiffre Z K 12435 an die Annoncen-Expedition (2)
Rudolf Mosse, Zürich.

Vertretungen

für das Zürcher-Oberland und Töss-tal werden von gut eingeführtem, energischem Reisenden gesucht.
Offerten unter Chiffre Z T 1094 an
Rudolf Mosse, Zürich. (318)

Fabrique à vendre

A vendre à Monthey (Valais) une usine avec force motrice hydraulique de 25 HP, ses machines et accessoires, le tout aménagé pour une fabrique de bois de placage (Fournier-Fabrik) prête à fonctionner immédiatement, mais pouvant servir à toute autre industrie.
S'adresser au notaire Philippe Dubied, à Neuchâtel. (57.)

Johann Alfred Wälti, von Rüderswil (Bern), Kaufmann, und die Witwe Marie Louise Kroltzik, geb. Giesbrecht, beide wohnhaft Zeugwartgasse Nr. 2, in Zürich I, haben als Brautleute einen Gütertrennungsvertrag abgeschlossen, wonach der künftige Ehemann auf die Nutzniessung und Verwaltung des Frauenvermögens verzichtet. Mit Beschluss vom 9. Januar 1907 hat das Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, diesem Verträge die gerichtliche Bestätigung erteilt. Der Beschluss ist in Rechtskraft erwachsen und wird hiemit öffentlich bekannt gemacht. (341)

Zürich, den 30. Januar 1907.

Namens des Bezirksgerichtes III. Abt.,
Der Gerichtsschreiber: **Dr. G. Keel.**

Société Vaudoise d'Exploitations Agricoles

(société anonyme)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi, 14 février 1907, à 2 1/2 heures, dans la salle du foyer du Casino-Théâtre, à Lausanne, avec l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

- Rapport du conseil d'administration. (259)
Rapport des commissaires-vérificateurs.
Approbation des comptes et décharge au conseil de sa gestion.
Répartition des bénéfices et fixation du dividende.
Nominations statutaires.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 octobre 1906, ainsi que le rapport de MM. les commissaires-vérificateurs sont à la disposition de MM. les actionnaires, aux bureaux de MM. Ch. Masson & Cie., société en commandite par actions, 2, place St-François, à Lausanne, où peuvent être retirées les cartes pour assister à la dite assemblée.

Lausanne, le 26 janvier 1907.

Le conseil d'administration.

Schweiz. Metallwerke Dornach

in Dornach

Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 9. Februar 1907, nachm. 2 1/2 Uhr

im Gasthaus zum „Ochsen“, in Dornachbrugg

Traktanden:

- 1) Konstatierung der Zeichnung und Einzahlung der durch die ordentliche Generalversammlung vom 13. August 1906 beschlossenen Erhöhung des Aktienkapitals um Fr. 500,000 auf den Betrag von Fr. 1,500,000.
- 2) Statutenänderung, soweit solche durch die Kapitalerhöhung bedingt ist.

Die Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben sich bis spätestens 8. Februar 1907 durch Einreichung eines unterschriebenen Nummernverzeichnisses über ihren Aktienbesitz im Bureau der Schweiz. Metallwerke Dornach in Dornach auszuweisen, wogegen ihnen die Zutrittskarten ausgestellt werden. (231)

Dornach, den 15. Januar 1907.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
A. Erzer.

Schweizerischer Bankverein

Basel — Zürich — St. Gallen — Genf — London

Einbezahltes Aktienkapital Fr. 62,800,000

Reserven Fr. 14,280,000

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

4% Obligationen unseres Instituts al pari auf den Namen oder auf den Inhaber lautend, auf drei bis fünf Jahre fest, mit nachheriger gegenseitiger sechsmonatlicher Kündigung. (8)

Unsere Zinssätze sind bis auf weiteres:

4% für Einlagen auf Depositenhefte, wobei Verständigung über die Rückzahlungsbedingungen vorbehalten bleibt.

3 1/2% in Check-Rechnung mit jederzeit freier Verfügung.

Die Direktion.

ETIRAGE DE PRÉCISION

MONTANDON & Cie. S. A., BIENNE

offre comme spécialité

Fer et acier étiré, rond, six pans, carré et tout autre profil

Arbres polis, en acier comprimé

Arbres en acier, tournés, polis

Demander nos prix-courants spéciaux. (150)

Handels-Auskünfte: Renseignements commerciaux

Aarburg-Oftringen: Braendli, A., Not. Notariats- u. Geschäftsbureau, Inform.
Aigle: A. Jordan, agent d'affaires patenté.
Berne: C. Tenger, not. Recouvrements.
— Emil Jenni, Internationales Handelsauskunftsbureau, Inkasso, Unfallvers.
— A. Baner & Co., Auskünfte, Inkasso.
— Schweiz. Rechtsbureau A. Guggler, Handels-Auskünfte, Inkasso, Betreibungen, Prozessführung in allen Kantonen.
— Emil Brand, Notariat, Ink., Verwalt. etc.
Basel: Moser & Fehrmann, Advokatur, Amtsnotar, Inkasso, Konk.-Sachen, Inform.
Brig (Wallis): Jos. v. Stockalper, Advokat und Notar. Advokatur und Inkasso.
Burgdorf: Kohler, Not. Auskünfte, Ink.
Courtelary (Jura b.): Th. Jeanguenlin, not.
Chur: Pet. Baner (a. Konk. bet.), Rechtsb.
Chiasso: Ambrosoli & Villa, Spedition.
Erlach: A. Bräuer, Amtsnotar, Inkasso- u. Rechtsbureau, Konkursachen, Inform.
Fribourg: E. Biemann, avocat. Contentieux, recouvrements. Corresp. allem. et franç.
Genève: Herren & Gschelhet.

Foundation en 1872.
Renseignements et recouvrements sur tous pays. Brevets d'invention, marques et modèles. Références et tarifs à disposition.
— H. Barrès, Remises de commerces, vente et achat d'immeubles, renseignements, recouvrements.
— Verdier, Magnin & Aubert, avocats, Marché, 4. Contentieux, recouvrements, correspond. française, allemande, anglaise.
— P. de Reding, banque et agence de recouvrements et renseignements.
— Emmel, régie, vente, achat d'im., renseignements, recouvrements, remises de com., etc.
— Raisin & Band, avocats, rue du Rhône, 30. Contentieux, recouvrements, représentation devant tribunaux. Correspondants à l'étranger; correspondance franç., allem., angl., ital. et espagn.
— Dr Ang. Bonna, Bureau technique. Expertises industrielles. Brevets d'invention.

Interlaken: Lutz, Ad., Advokatur u. Inkasso.

Kreuzlingen: Dr. A. Baecher, Advokat.
Langenthal: Fürsprecher Arthur Gammann, Nachf. v. H. Müller, Advokaturbur.
Lausanne: E. Glas-Ghollet, agence com.
— Louis Favay, agent d'affaires patenté.
Lugano: Dr. Huber, Advok., Ink., Inform.
— Adolfo Schäfer, Rechtsbureau, Ink., Inf.
Luzern: Konrad Frank, Auskünfte, Inkasso.
— Huber & Leichen, vorm. Christoph Gilli, Rechtsagentur u. Inkasso. Gegegründet 1781.
— C. Hürter, Advokat. Inkasso, Inform.
— Theodor Loetscher, Sensal, Seehofstr. 3.
Murten: H. Bähler, Advokatur u. Inkasso.
Neuchâtel: Dr. Francis Mauler et Dr. Edmond Berthod, avocats et notaire.
— Fernand Cartier, not. Renseignements, recouvrements, gérances, achats et ventes d'im., remise de com., bureau d'affaires.
— Meckenstock & Reutter, av. et not.
— Gnyot & Dubied, notaires.

Payerne: Ph. Nicod, agent d'affaires pat. Spiez: Ed. Kummer, Notar. Inform. u. Ink.

St. Gallen: Otto Barmann, Rechtsagentur, Inkasso- und Informationsbureau; Geschäftsführer des Vereins Creditreform.
— J. Leising, Advokatur und Inkasso.
— J. Forster, a. Bezirksrichter Advokatur u. Inkasso. 30jähr. Gerichts- u. Rechtspraxis.
Wil (St. Gallen): F. Schneider, Advokat.

Yverdon: F. Willomet, agent d'affaires.

Zürich I: Levaillant, Commercial- & Patent-Bureau.

— Schweiz. Verband Creditreform. Geschäftsführer: M. Fischer-Escherich. Bureau: Bahnhofstrasse 67. — Informationen, Inkasso, Spezialauskünfte.
— Forrer & Fross, Grossmünsterplatz 8, II. Bücher-Revisionen, Bilanzen, Verwaltungen. Telefon 2928.
— J. J. Müller, Notar Cand., Münsterhof 16. Inkasso, Liegenschaften-Verwaltungen, Vertretung in Konkursen, Verwaltungstreuhandschaften, Steuersachen etc.

Schläpfer, Blankart & Cie., 12 Nenenhofstrasse, Zürich.

Bankgeschäft.

Ausführung von Börsenaufträgen im In- und Auslande. [20]

Vermittlung von Kapitalanlagen.

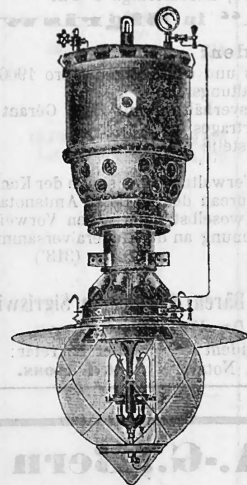
Eröffnung laufender Rechnungen.

Vorschüsse gegen Hinterlage couranter Wertpapiere.

Diskonto von in- und ausländischen Wechseln.

Ersparnis 500% gegen elektr. Bogenlicht

Kinley-Licht



Petrol-Presslicht. Ganz gefahrlos für

Fabriken, Werkstätten,
Bahnhöfe,
Strassen, Plätze

Transportable Montagelampen

Man verlange Prospekte W und Referenzen-Liste

350 Kerzen	2 Pfg.	per Stunde
800	4	»
1500	6	»

Kinley-Licht- und Apparatebau-Gesellschaft m. b. H.
Frankfurt am Main (205;)

Lieferung ab Fabrik Dübendorf-Zürich. — Generalvertreter: J. Weil-Ott, Basel